



* 4 4 4 9 7 4 8 1 1 * (1)

Soft case CKS-NWW270

English

Product name: Soft case
Made in China

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Français

Nom du produit : Mallette souple
Fabriqué en Chine

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Deutsch

Produktbezeichnung: Aufbewahrungstasche
Made in China

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland

Español

Nombre del producto: Bolsa blanda
Fabricado en China

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE.

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

Nederlands

Productnaam: Zacht tasje
Geproduceerd in China

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

Svenska

Produktnamn: Mjuk väska
Tillverkad i Kina

Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Italiano

Nome del prodotto: Custodia morbida
Fabbricato in Cina

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Português

Nome do produto: Bolsa maleável
Fabricado na China

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para a conformidade dos produtos na UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha

Suomi

Tuotteen nimi: Pehmeä kotelo
Valmistettu Kiinassa

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiiviejä noudattavien maihin myytäviä laitteita

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
EU vaatimusten mukaisuus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa

Русский

Наименование продукции: Мягкий чехол
Сделано в Китае

Дата изготовления устройства
Год и месяц изготовления указаны на упаковке.
Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "P/D".

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц
2. Год

Импортер на территории РФ:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия
Название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Технические характеристики

Размеры (ш/в/г):
Прибл. 114 мм × 48 мм × 96 мм
Вес: Прибл. 77 г

Magyar

Termék neve: Puha tok
Származási hely: Kína

Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai unió's termékbiztonság: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország

Dansk

Produktnavn: Blødt etui
Fremstillet i Kina

Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Polski

Nazwa produktu: Miękki futerał
Wyprodukowano w Chinach

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia
Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania
Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy

Česky

Název výrobku: Měkké pouzdro
Vyrobeno v Číně

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko
Pro technické požadavky dle směrnice EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN

Slovensky

Názov výrobku: Mäkké pouzdro
Vyrobené v Číne

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EU

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Türkçe

Ürün adı: Yumuşak çanta
Çin'de üretilmiştir

Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönergelerini uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya
AB ürün uygunluğu için: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya

Ελληνικά

Όνομα προϊόντος: Μαλακή θήκη
μεταφοράς
Κατασκευάζεται στην Κίνα

Σημείωση για τους καταναλωτές: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που έχει πωληθεί σε χώρες όπου ισχύουν οι Οδηγίες της ΕΕ

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο , 108-0075 Ιαπωνία
Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία

Norsk

Produktnavn: Myk veske
Produsert i Kina

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
EU produkt samsvar: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Українська

Назва виробу: М'який чохол
Виготовлено в Китаї

Дата виробництва пристрою
Рік і місяць виробництва зазначені на картонній упаковці.
Щоб дізнатися дату виробництва, див. символ «P/D».

P/D:XX XXXX
1 2

1. Місяць
2. Рік

Română

Denumirea produsului: Etui moale
Fabricat în China

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Български

Име на продукта: Мек калъф
Произведено в Китай

Забележка за потребители:
следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

Slovenščina

Име izdelka: Mehka torba
Narejeno na Kitajskem

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska
Skladnost izdelkov za EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija

Lietuvių

Gaminio pavadinimas: Minkštas įdėklas
Pagaminta Kinijoje

Pranešimas vartotojams: ši informacija taikoma tik įrangai, parduodamai šalyse, kuriose galioja ES direktyvos.

Gamintojas: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija
Dėl ES gaminių atitikties: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija

Latviešu

Izstrādājuma nosaukums: Mīksts ietvars
Ražots Ķīnā

Paziņojums klientiem: šī informācija attiecināma tikai uz aprīkojumu, kas tiek tirgots valstīs, kurām ir saistošas ES direktīvas

Ražotājs: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japānā
Par ES produktu atbilstību: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācijā

Eesti

Toote nimetus: Pehme ümbris
Valmistatud Hiinas

Märkus klientidele: järgmine teave kohaldub ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kohalduvad EL-i direktiivid.

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis
EL toote vastavus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaal

한국어

제품명: 소프트 케이스
중국에서 제조

제조원: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

中文繁體字

產品名稱：軟身便攜袋
中國製造

規格

尺寸 (寬/高/深):
約 114 mm × 48 mm × 96 mm
質量: 約 77 g

製造商: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

中文简体字

产品名称：软便携包
中国制造

产品型号：CKS-NWW270

制造商：索尼公司

地址：日本国东京都港区
港南1-7-1

总经销商：索尼（中国）有限公司

地址：北京市朝阳区
太阳宫中路12号楼
冠城大厦701

原产地：中国

出版日期：2013年1月

عربي

اسم المنتج: غلبة لينة
صُنِعَ في الصين
المصنِّع:

Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan